

Dziękujemy za wybranie naszego produktu.

Prawidłowy montaż podłogi oraz właściwa pielęgnacja zapewni Państwu długoletnie użytkowanie podłogi. Przed montażem podłogi należy w całości zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Zwracamy uwagę na duży ciężar paczek podłóg winylowych.

W przypadku przenoszenia paczki należy zwrócić uwagę na wyprostowany i jeżeli konieczne - ustabilizowany kręgosłup, niewykonywanie gwałtownych ruchów.

Podnoszenie paczki powinno odbywać się przede wszystkim siłą mięśni nóg.

W przypadku podnoszenia i przenoszenia paczek podłóg winylowych istnieje duże ryzyko kontuzji.

Podłoga może być użytkowana w pomieszczeniach wewnętrznych, które mają stabilne warunki klimatyczne (temperatura +15°C - +30°C).

Niedopuszczalny jest montaż podłogi w pomieszczeniach, które w okresie zimowym nie będą ogrzewane. Podłoga jest możliwa do instalacji w pomieszczeniach mokrych (wilgotność długotrwała lub stała > 70%).

Uwaga! Zawsze przed montażem należy we właściwym oświetleniu tj. światło dzienne z odległości 100-150 cm sprawdzić panele czy nie posiadają wad powierzchni dekoracyjnej, uszkodzeń mechanicznych zamków, rozbieżności w kolorze lub połysku, zaleca się zakup paneli z jednej partii produkcyjnej.

Nie należy montować paneli z widocznymi wadami – montaż jest równoznaczny z akceptacją wady i stanowi podstawę do utraty gwarancji.

#### **PRZED UKŁADANIEM PODŁOGI.**

Podłogę przed montażem należy przechowywać poziomo w nierozpakowanych opakowaniach tak, aby zapewnić cyrkulację powietrza. W przypadku ułożenia warstwowo, każda z warstw powinna być ułożona w kierunku o 90° od poprzedniej/następnej warstwy [1].

Podłoga powinna być składowana minimum 50 cm od ścian tak, aby zapewnić swobodną cyrkulację powietrza.

Podłoga nie może być składowana w miejscu nasłonecznionym.

Zaleca się, aby temperatura w pomieszczeniu, w którym będzie instalowana podłoga była utrzymywana stabilnie kilka dni przed montażem w zakresie +15°C - +30°C. Podłoga przed montażem powinna być aklimatyzowana w warunkach stabilnej wilgotności i temperatury przez minimum 48 godzin w pomieszczeniu gdzie będzie montowana.

Niezbędne narzędzia potrzebne do instalacji:

- Łata/poziomica o długości 1 mb.
- Termometr.
- Miarka.
- Brzeszczot z cienkimi zębami do cięcia tworzyw sztucznych i/lub piła tarczowa z tarczą odpowiednią do paneli.
- Młotek.
- Ołówek.
- Kliny dylatacyjne/dystansowe.
- Wiertarka z otwornicą.
- Nożyk do tapet.

Krawędzie paneli winylowych po cięciu mogą być ostre i spowodować zranienia!

Należy zachować szczególną ostrożność!

Podłoga po zamontowaniu nie może być blokowana przez montowanie na niej zabudowy kuchennej/innej zabudowy. Elementy konstrukcyjne zabudów powinny być przytwierdzone

bezpośrednio do podłoża, a nie do podłogi winylowej. Wokół takich elementów w podłodze powinny być wykonane otwory/szczeliny dylatacyjne o szerokości min.8 mm od elementu konstrukcyjnego. W przypadku zabudowy kuchni zaleca się zakończenie montażu podłogi przed elementami konstrukcyjnymi zabudowy (nóżki, inne) za cokołem maskującym.

Ościeżnice drzwi powinny być montowane w taki sposób, aby pozostawić szczelinę między podłogą a dolną krawędzią ościeżnicy 1-2 mm.

### **PRZYGOTOWANIE POWIERZCHNI.**

Podłoga może być zainstalowana wyłącznie na równym, suchym, mocnym, stabilnym, oczyszczonym podłożu (w przypadku nowej wylewki należy odczekać przynajmniej 60 dni). Wszystkie uskoki, zanieczyszczenia, stare okładziny podłogowe, dywany, należy usunąć przed montażem. Ubytki w podłodze, spękania powinny być wyrównane, wypełnione oraz wzmocnione.

Montaż zalecany jest na podłożach mineralnych (np. beton, jastrych cementowy, jastrych anhydrytowy). Podłogę można montować na płytkach ceramicznych, płytach. Spoiny cementowe między płytkami (fugi) lub inne szczeliny o głębokości > 2 mm i/lub szerokości > 5 mm należy wyrównać.

Każda taka nierówność może spowodować trwałe uszkodzenie podłogi winylowej i/lub powstanie wizualnych defektów. W przypadku montażu na starej podłodze drewnianej należy upewnić się, czy w podłodze nie ma wilgoci/pleśni. Elementy z oznakami pleśni należy wymienić.

Niestabilne deski należy przymocować za pomocą gwoździ i wkrętów. Przeskoki grubościowe między deskami należy zniwelować. W przypadku nierówności podłogi drewnianej zaleca się montaż płyt wyrównujących. Wilgotność podłogi drewnianej musi być < 10%. Podłóżę przed montażem powinno być sprawdzone pod kątem równości z zastosowaniem łąty/poziomiczy o długości 1 m [2]. Stwierdzone nierówności nie mogą przekraczać 2 mm. Wszystkie nierówności przekraczające 1 mm na długości > 20 cm należy wyrównać. Kontrola podłoża powinna również odbyć się pod kątem wilgotności szczątkowej metodą CM. Wilgotność dla podłoża cementowego nie może być większa jak 2,5% (w przypadku ogrzewania podłogowego < 1,5%), a dla podłoża anhydrytowego nie większa jak 0,5% (w przypadku ogrzewania podłogowego < 0,3%).

W przypadku instalacji podłogi winylowej w pomieszczeniach mokrych (np. łazienka) należy zastosować elastyczne zabezpieczenie umożliwiające swobodną pracę paneli a zapobiegające wniknięciu wody pod podłogę.

UWAGA: Podłogi nie można montować na schodach oraz w pomieszczeniach ze skośną powierzchnią.

### **MONTAŻ PODŁOGI NA OGRZEWANIU PODŁOGOWYM.**

Podłogę można instalować na podłożu z zainstalowanym wodnym lub elektrycznym systemem ogrzewania zanurzonym w posadzkę.

Ogrzewanie musi być użytkowane na całej powierzchni gdzie jest instalowana podłoga. Stosowanie ogrzewania podłogowego tylko w części zainstalowanej podłogi jest niedopuszczalne i może doprowadzić do uszkodzenia podłogi.

W przypadku zainstalowanego ogrzewania podłogowego tylko w części pomieszczenia, część tą należy oddzielić od pozostałej powierzchni instalowanej podłogi szczeliną dylatacyjną o szerokości min.8 mm (szczelinę należy zakryć profilem podłogowym).

Temperatura na powierzchni panela w przypadku ogrzewania podłogowego nie może przekraczać 28°C. Większa temperatura może trwale uszkodzić podłogę.

W przypadku montażu podłogi na podłożę z wbudowanym ogrzewaniem należy wykonać proces wygrzania posadzki. Proces ten musi zostać udokumentowany przez uprawnioną osobę. Montaż

podłogi musi się odbywać przy wyłączonym ogrzewaniu podłogowym, w przeciwnym wypadku może dojść do nierównomiernej pracy podłogi podczas montażu, a w konsekwencji powstania naprężeń podczas dalszego użytkowania.

Po zamontowaniu podłogi trzeba odczekać przynajmniej 48 godzin przed ponownym załączeniem ogrzewania podłogowego i podnosić temperaturę stopniowo o 5°C na dobę.

### **ZASADY MONTAŻU PANELI WINYLOWYCH.**

a) Przed montażem. Montaż podłogi powinien odbywać się w warunkach, które umożliwiają weryfikację ewentualnych wad jawnych. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń/wad uniemożliwiających lub utrudniających montaż - montaż powinien być przerwany [3]. Należy w takim wypadku zgłosić reklamacje do sprzedawcy. Kontynuacja montażu jest jednoznaczna z akceptacją widocznych wad. W takiej sytuacji sprzedawca, ani producent nie ponosi odpowiedzialności za wady widoczne, które można było stwierdzić przed lub w trakcie montażu. Podłoga winylowa jest montowana w systemie pływającym.

**UWAGA:** Podłoga ze zintegrowanym podkładem nie może być klejona.

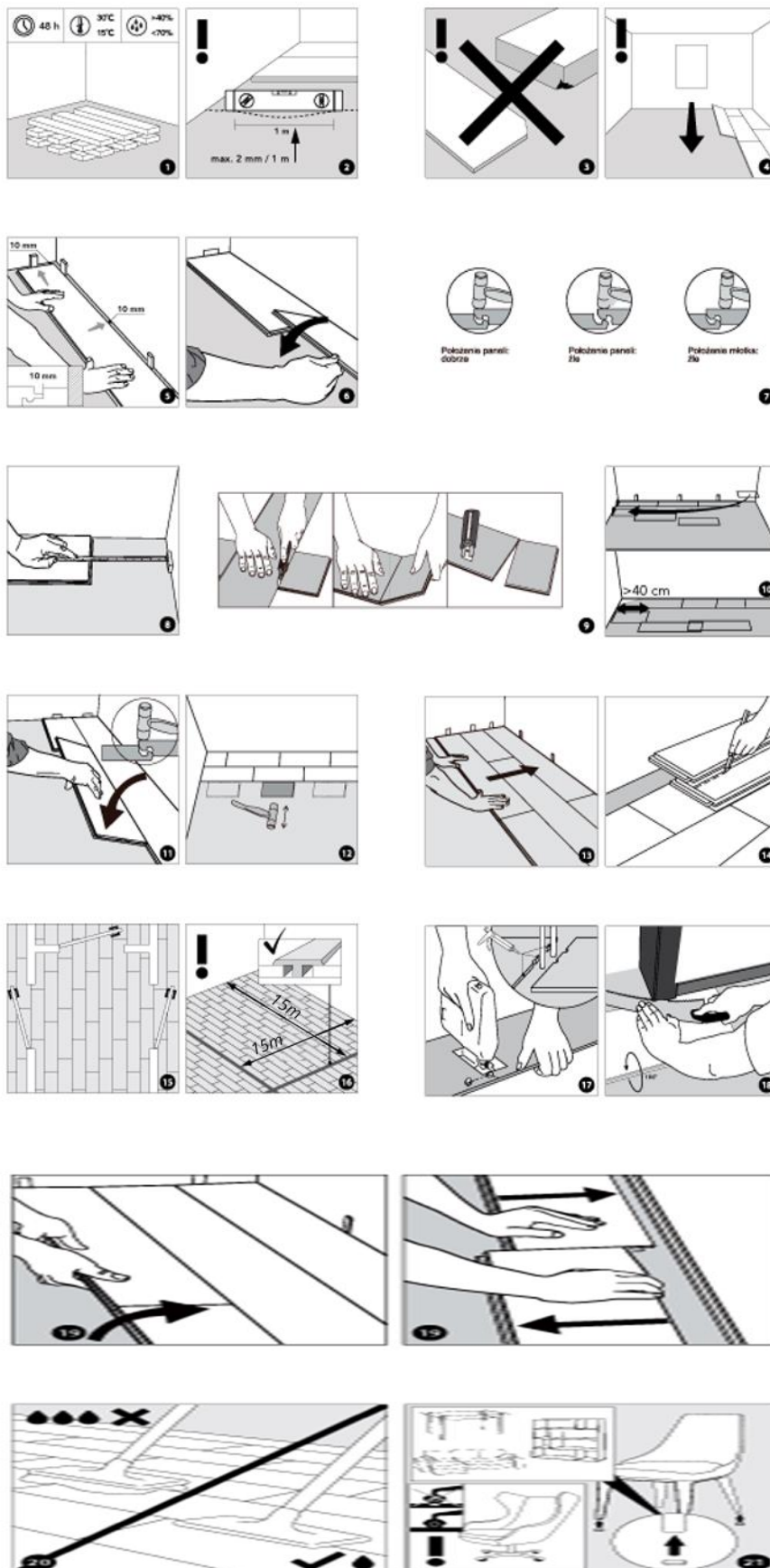
Zaleca się zastosowanie folii paraizolacyjnej o grubości 0,2 mm. Folię należy kłaść w pasach zgodnie z kierunkiem układania podłogi na zakładkę ok 15 cm z sąsiednim pasem. Folię między sobą należy dodatkowo skleić taśmą. Folia przy ścianie powinna wystawać ponad zamontowaną podłogę. Zaleca się montaż podłogi wzdłuż dłuższej ściany w kierunku okna źródła światła [4].

b) Montaż podłogi.

Montaż podłogi należy wykonywać na bieżąco z otwieranych paczek na zainstalowanej folii paraizolacyjnej. Przed montażem należy dokonać wstępnej selekcji desek z kilku paczek pod kątem odcieni/wzoru. Zaleca się pomiar szerokości pomieszczenia tak, aby zweryfikować, czy ostatni rząd paneli nie będzie miał szerokości < 10 cm. W przypadku takiej sytuacji należy deski z pierwszego rzędu tak przyciąć po szerokości, aby szerokość pierwszego i ostatniego rzędu była taka sama. Montaż należy zacząć od lewego rogu pomieszczenia układając panel piórem do ściany [5]. Panel należy zabezpieczyć od ściany klinami dystansowymi tak, aby zachować szczelinę 10 mm. Rozmiar szczeliny dylatacyjnej nie uwzględnia wystających piór/wpustów panela (elementy te powinny być wycięte). W następnej kolejności należy połączyć kolejny panel na długiej krawędzi z poprzednim. W celu zatrzaśnięcia zamka na długiej krawędzi należy drugi panel z boku na długiej krawędzi dobić gumowym młotkiem [6]. Między spasowanymi panelami nie powinno być różnicy w poziomach oraz długie krawędzie powinny być idealnie w jednej linii. W przypadku błędu należy panel zdemontować i dokonać ponownego montażu w powyższy sposób. W przypadku problemu z montażem należy sprawdzić, czy w zamkach nie znajdują się zanieczyszczenia uniemożliwiające precyzyjne połączenie. W trakcie dociskania paneli na krótkiej krawędzi należy zwrócić uwagę na prawidłowe spasowanie pióra i wpustu. Dobijanie źle spasowanego zamka może w konsekwencji go uszkodzić. Dobijanie zamka gumowym młotkiem powinno odbywać się na wysokości dolnego wypustu [7] zamka. Dobijanie w dalszej odległości od zamka może spowodować uszkodzenie zamka.

**OSTRZEŻENIE:** W przypadku problemu z montażem, montaż na siłę może trwale uszkodzić zamki panela. Montaż w tej sytuacji powinien być przerwany. Należy bezzwłocznie poinformować sprzedawcę o tym fakcie.





Montaż kolejnych paneli w pierwszym rzędzie należy wykonać do końca pomieszczenia. Ostatni panel z pierwszego rzędu należy tak dociąć, aby zachować szczelinę dylatacyjną od ściany 8-10 mm [8]. Docinanie panela można wykonać za pomocą noża i linijki [9]. Nacięcie należy wykonać na wierzchniej części panela. Nacięty panel należy następnie z jednej strony przytrzymać ręką, a z

drugiej unieść. Panel pęknie w naturalny sposób. Docięcie można wykonać również brzeszczotem/piłą. W przypadku takiego sposobu cięcia wzór podłogi powinien być od dołu docinanego panela. WAŻNE: Każdy nowy rząd należy zacząć resztką z poprzedniego, chyba że jego długość jest < 40 cm [10]. W takim wypadku nowy rząd należy zacząć połówką nowego panela.

Długi bok panelu należy doczepić do poprzedniego rzędu metodą na kliknięcie i przyłożyć do końca poprzedniego panelu w rzędzie pod kątem 30° stopni [11].

Opuścić panel i delikatnie dobić jego koniec gumowym młotkiem tak, aby dokładnie dopasował się do sąsiednich paneli na długiej i krótkiej krawędzi.

Należy dopilnować, aby łączenia paneli były ze sobą idealnie równo spasowane. W przypadku stwierdzonych nieprecyzyjności/szczelin należy panel zdemontować przez jego lekkie uniesienie i ponownie zamontować. Po zakończeniu instalacji każdego rzędu należy młotkiem delikatnie dobić panele do poprzedniego rzędu przez kawałek niewykorzystanego panela lub klocek drewniany tak, aby nowy rząd ściśle przylegał do poprzedniego [12]. Między połączeniami paneli na długiej krawędzi nie powinno być szczelin. Po zamontowaniu 2-3 rzędów należy zweryfikować prawidłową szerokość szczelin dylatacyjnych [13]. Układanie ostatniego rzędu [14]: położyć niewykorzystany panel idealnie na ostatnim ułożonym rzędzie paneli. Kolejny panel położyć na górze, ale tak, aby dotykał piórem ściany. Na pierwszym panelu narysować linię wzdłuż krawędzi panelu u góry. Wykonać nacięcie wzdłuż krawędzi panelu u góry, aby zaznaczyć linię na pierwszym panelu. Dociać panel wzdłuż zaznaczonej linii, aby uzyskać potrzebną szerokość. Tak przyciętym panelem uzupełnić miejsce przy ścianie. Ostatni rząd powinien mieć szerokość, co najmniej 10 cm. Po zakończonym montażu należy usunąć ze szczelin dylatacyjnych wszystkie kliny dystansowe/dylatacyjne. Podłoga powinna być oddzielona od wszystkich ścian, słupów, rur, innych trwałych konstrukcji szczeliną dylatacyjną o szerokości 8-10 mm. W szczelinach nie powinny znajdować się przedmioty, przewody. Szczelinę dylatacyjną należy wykonać w przypadku łączeń z płytkami/innymi podłogami [15]. Szczeliny dylatacyjne należy również wykonać na otwartych powierzchniach gdzie długość lub szerokość przekracza [16]: • 15 x 15 mb. (jeżeli temperatura pomieszczenia wynosi od +18°C do +25°C) • 8 x 8 mb. w przypadku montażu podłogi na ogrzewaniu podłogowym. Maksymalna długość powierzchni do ułożenia bez dodatkowych dylatacji wynosi 15 m. Szczeliny dylatacyjne na powierzchni podłogi należy wykończyć profilami podłogowymi a szczeliny przyścienne należy przykryć listwami przyściennymi. W przypadku panela, przez który będą przechodzić rury, otwory należy wykonać o średnicy ok. 3 cm większej niż średnica rur. Następnie należy odciąć część panela tak, aby była możliwość montażu części panela, który łączy się z poprzednim panelem na krótkim boku. Odciętą końcówkę należy dopiąć do zamontowanej części panela [17]. Ościeżnice drzwi należy tak podciąć, aby pozostała szczelina min. 2 mm po wsunięciu pod nie panela z folią paraizolacyjną [18]. Po zakończonym montażu należy usunąć ze szczelin dylatacyjnych wszystkie kliny dystansowe/dylatacyjne.

### **ZASADY DEMONTAŻU PODŁOGI WINYLOWEJ.**

Demontaż podłogi należy zacząć od zdemontowania całego, ostatnio montowanego rzędu paneli [19]. Rząd paneli w całości należy lekko odchylić do momentu rozłączenia się zamków na długim boku. Odłączanie paneli na krótkim boku w zdemontowanym rzędzie należy wykonać przez rozsunięcie paneli. Podczas rozsuwania panele powinny leżeć na płasko. Jeżeli panele nie chcą się rozsunąć tzn. że zamki nie zostały właściwie dobite. Należy najpierw dobić właściwie zamki a następnie delikatnie rozsunać. Proces demontażu należy przeprowadzać z zachowaniem ostrożności ponieważ istnieje wysokie ryzyko nieodwracalnego uszkodzenia łączeń/zamków paneli.

## **UŻYTKOWANIE I PIELEGNACJA PODŁOGI.**

Podłogę należy pielęgnować środkami dedykowanymi do podłóg winylowych zgodnie z instrukcją danego środka [20]. Pielęgnacja podłogi powinna odbywać się z minimalnym użyciem wody. W przypadku rozlania płynów należy natychmiast wytrzeć mokre miejsce. Nie należy używać przedmiotów do czyszczenia, które mogą mechanicznie uszkodzić podłogę. Nie należy mocować ani umieszczać wysp kuchennych ani innych ciężkich przedmiotów (np. szaf pod zabudowę) na podłodze. Należy również zwrócić uwagę na [21]:

- Zabezpieczenie nóg wszystkich mebli specjalnymi podkładkami chroniącymi podłogę przed uszkodzeniami
- Podłoga powinna być zabezpieczona przed narażeniem na silne nagrzanie z zainstalowanego kominka/innych urządzeń grzewczych
- Zastosowanie wycieraczek w drzwiach wejściowych z zewnątrz budynku/mieszkania. Wycieraczki wewnętrzne, które będą leżeć na podłodze nie mogą mieć podbicia z gumy
- Drobiniki szkła, kamienie, piasek, mocz zwierząt mogą być powodem trwałego uszkodzenia powierzchni podłogi i powinny być niezwłocznie usuwane z podłogi
- Zastosowanie mat pod krzesła z kółkami
- Unikanie długotrwałego działania wody/innych płynów na podłogę w tym detergentów i innych środków żrących
- Uniemożliwienie styczności podłogi z czarną gumą (np. opony wózków). Opony z tego typu gumy mogą pozostawić nieodwracalne ślady na podłodze.

Aby zapobiec szczytowaniu/wyginaniu się desek podłoga nie powinna być wystawiona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas lub zmiany temperatury. W godzinach największego nasłonecznienia należy zastosować zasłony lub rolety.

## **WARUNKI GWARANCJI.**

Niniejsza gwarancja obejmuje pokrycia podłogowe umieszczone w pomieszczeniach mieszkalnych i pomieszczeniach użyteczności publicznej. Zdarzenie gwarancyjne to uszkodzenie pokrycia podłogowego w postaci całkowitego usunięcia warstwy dekoracyjnej na powierzchni co najmniej 1 cm<sup>2</sup>. Gwarancją nie są objęte wgniecenia, rysy, rozcięcia, zarysowania i zabrudzenia, wynikające z niewłaściwego użytkowania (np. szpilki, piasek, zwierzęta domowe) lub konserwacji, użycia ostrych przedmiotów czy braku zabezpieczenia mebli podkładkami.

Gwarancja nie pokrywa strat powstałych wskutek wykorzystania pokryć podłogowych niezgodnie z przeznaczeniem lub w wyniku działania sił wyższych. Gwarancją nie są objęte koszty, wydatki oraz inne szkody poboczne wynikające z przedmiotu reklamacji, w tym koszty montażu i demontażu uszkodzonej podłogi. Producent zastrzega sobie prawo do oględzin i oceny pokrycia podłogowego w miejscu zamontowania w uzgodnionym terminie oraz może zażądać przedstawienia dodatkowych informacji, przed podjęciem decyzji o uznaniu zdarzenia. Aby nie utracić praw z tytułu gwarancji proszę koniecznie zachować jeden egzemplarz opakowania i etykiety oraz dowód zakupu.